

**Pioneer** *sound.vision.soul*

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS

# CDJ-400

Guía de instalación del controlador

Cuando se proponga utilizar el reproductor de discos compactos CDJ-400 conectado a un ordenador con el sistema operativo Microsoft Windows, primero deberá instalar el software del controlador del CDJ-400.

Antes de instalar el controlador y de conectar el reproductor al ordenador, también deberá leer la información impresa "PRECAUCIONES RELATIVAS AL MANEJO" y "CONEXIONES" suministrada con el CDJ-400.

## Contrato de Licencia del Software

El presente Contrato de Licencia del Software (en lo sucesivo "Contrato") se formaliza entre usted (tanto la persona que instala el Programa como cualquier entidad legal para la cual actúe dicha persona) (en lo sucesivo "Usted" o "Su") y PIONEER CORPORATION (en lo sucesivo "Pioneer").

LA REALIZACIÓN DE CUALQUIER PASO PARA CONFIGURAR O INSTALAR EL PROGRAMA IMPLICA QUE USTED ACEPTA LAS CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA. EL PERMISO PARA DESCARGAR Y/O UTILIZAR EL PROGRAMA ESTÁ EXPRESAMENTE CONDICIONADO A LOS SIGUIENTES TÉRMINOS. NO SE REQUIERE LA AUTORIZACIÓN ESCRITA O POR MEDIOS ELECTRÓNICOS PARA QUE EL PRESENTE CONTRATO TENGA VALIDEZ LEGAL Y FUERZA EJECUTORIA. EN CASO DE NO ACEPTAR LAS CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO, NO ESTARÁ AUTORIZADO A UTILIZAR EL PROGRAMA Y DEBERÁ INTERRUMPIR LA INSTALACIÓN O DESINSTALACIÓN, SEGÚN CORRESPONDA.

### 1 DEFINICIONES

- 1.1 "Documentación" significa la documentación, especificaciones y contenido de ayuda por escrito que Pioneer normalmente facilita para ayudar en la instalación y utilización del programa.
- 1.2 "Programa" significa todas y cada una de las partes del software con licencia de Pioneer para su uso según lo estipulado en el presente Contrato.

### 2 LICENCIA DE PROGRAMA

- 2.1 Licencia limitada. Sujeto a las limitaciones del presente Contrato, Pioneer le otorga una licencia limitada, no exclusiva e intransferible (sin derecho a sublicenciar):
  - (a) Instalar una única copia del programa en la unidad de disco duro de su ordenador, utilizar el programa exclusivamente para fines personales en cumplimiento de lo establecido en el presente Contrato y en la Documentación ("Uso autorizado");
  - (b) Utilizar la Documentación en beneficio de su Uso autorizado; y
  - (c) Realizar una copia del programa exclusivamente a efectos de copia de seguridad, siempre y cuando todos los títulos y marcas registradas, derechos de autor y avisos de derechos limitados sean reproducidos en la copia.
- 2.2 Limitaciones. Usted no podrá copiar ni utilizar el Programa o Documentación salvo en la medida que esté expresamente permitido por el presente Contrato. No podrá ceder, sublicenciar, alquilar, arrendar ni prestar el Programa, ni utilizarlo para formar a terceros, para multipropiedad comercial u oficina de servicios. Usted no podrá modificar, aplicar ingeniería inversa, descompilar o desensamblar el Programa, ni a través de terceros, salvo en la medida en que lo permita de forma expresa la legislación vigente, y sólo tras haber notificado a Pioneer por escrito de sus actividades previstas. No podrá utilizar el Programa en múltiples procesadores sin el previo consentimiento por escrito de Pioneer.

- 2.3 Propiedad. Pioneer o su otorgante de licencia se reserva cualquier derecho, título o interés en todas las patentes, derechos de autor, marcas registradas, secretos comerciales y otros derechos de propiedad intelectual del Programa y Documentación, y cualquier obra derivada de los mismos. No podrá adquirir otros derechos, expresa o implícitamente, fuera del alcance de la licencia limitada estipulada en el presente Contrato.
- 2.4 Soporte excluido. Pioneer no está obligado a ofrecer soporte, mantenimiento, actualizaciones, modificaciones o nuevas publicaciones del Programa o Documentación estipulados en el presente Contrato.

### 3 EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS

EL PROGRAMA Y LA DOCUMENTACIÓN SE OFRECEN "TAL CUAL" SIN REPRESENTACIONES NI GARANTÍAS, Y USTED ACEPTA UTILIZARLOS BAJO SU PROPIO RIESGO. HASTA EL MÁXIMO GRADO PERMITIDO POR LA LEY, PIONEER RENUNCIA DE FORMA EXPRESA A TODA GARANTÍA DE CUALQUIER CLASE EN RELACIÓN AL PROGRAMA Y DOCUMENTACIÓN, YA SEA DE FORMA EXPRESA, IMPLÍCITA, POR LEY O QUE SURJAN COMO CONSECUENCIA DEL RENDIMIENTO, TRANSACCIÓN O USO COMERCIAL, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, PROPÓSITO, CALIDAD SATISFACTORIA, PRECISIÓN, TITULARIDAD O DE NO VIOLACIÓN.

### 4 INDEMNIZACIONES Y RECURSOS ANTE INCUMPLIMIENTO CONTRACTUAL

Usted acepta que cualquier incumplimiento de las limitaciones del presente Contrato originarán daños irreparables a Pioneer que no podrán verse compensados únicamente con una indemnización por daños y perjuicios. Además de indemnizaciones y otros recursos a los cuales Pioneer pueda tener derecho, usted acepta que Pioneer pueda tomar medidas cautelares para impedir el incumplimiento real, inminente o continuado del presente Contrato.

### 5 FINALIZACIÓN

Pioneer puede dar por finalizado el presente Contrato en cualquier momento por incumplimiento de una cláusula. Si el presente Contrato queda rescindido, usted dejará de utilizar el Programa, lo eliminará permanentemente del equipo donde esté instalado y destruirá todas las copias del Programa y Documentación que estén en su posesión, y lo confirmará a Pioneer por escrito. Los apartados 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5 y 6 seguirán vigentes tras la rescisión del presente Contrato.

## 6 TÉRMINOS GENERALES

- 6.1 Limitaciones de responsabilidad. En ningún caso Pioneer o alguna de sus filiales será responsable en relación al presente Contrato o en cuanto a su contenido, bajo ninguna teoría de responsabilidad, por los daños indirectos, cuantificables, accesorios, consecuentes o punitivos, o daños por pérdida de beneficios, ingresos, negocios, ahorros, datos, uso o gastos de adquisición sustitutiva, incluso si se advirtió de la posibilidad de tales daños o éstos estaban previstos. En ningún caso Pioneer será responsable de aquellos daños que superen los importes abonados por usted a Pioneer o a sus filiales para el Programa. Las partes reconocen que los límites de responsabilidad y la asignación de riesgos del presente Contrato se reflejan en el precio del Programa y constituyen elementos esenciales de la venta entre ambas partes, sin los cuales Pioneer no hubiera ofrecido el Programa ni formalizado el presente Contrato.
- 6.2 Las limitaciones o exclusiones de la garantía y responsabilidad que se incluyen en el presente Contrato no perjudican ni afectan a sus derechos legales como consumidor y le serán de aplicación sólo en la medida en que dichas limitaciones o exclusiones estén permitidas por la legislación vigente de su territorio.
- 6.3 Divisibilidad y renuncia. Si se determina que cualquier cláusula del presente Contrato es ilegal, inválida o inaplicable, esa cláusula se aplicará en la medida que sea posible o, en caso de que sea incapaz de ser aplicada, se considerará anulada y eliminada del presente Contrato, y las cláusulas restantes seguirán vigentes y válidas. La renuncia de cualquiera de las partes a los derechos que les correspondieren en virtud del incumplimiento del presente Contrato no se interpretará como una renuncia a ningún otro derecho que les pudiere corresponder en virtud de incumplimientos futuros.
- 6.4 Sin asignación. Usted no debe asignar, vender, ceder, delegar o hacer un uso distinto del presente Contrato o cualesquiera derechos u obligaciones en relación al mismo, voluntaria o involuntariamente, por efecto de la ley u otra forma, sin el previo consentimiento por escrito de Pioneer. Cualquier supuesta asignación, transferencia o delegación por su parte quedará sin efecto. Sujeto a lo precedente, el presente Contrato será vinculante y redundará en beneficio de las partes y sus respectivos sucesores y designados.
- 6.5 Indivisibilidad del contrato. El presente Contrato constituye el contrato íntegro entre las partes y reemplaza todos los acuerdos o representaciones anteriores o actuales, orales o escritos, en cuanto al contenido del mismo. El presente Contrato no debe modificarse sin el previo consentimiento por escrito de Pioneer, y ningún documento, uso, costumbre o ley tendrán capacidad para modificar el presente Contrato.
- 6.6 Usted está de acuerdo con que este Contrato se regulará y constituirá por las leyes de Japón.

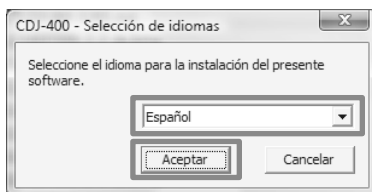
## Procedimientos de instalación del controlador

### [1] Antes de la instalación (¡IMPORTANTE!)

- Antes de instalar el software del controlador del CDJ-400, lea el "Contrato de Licencia del Software".
- El CDJ-400 puede conectarse a un ordenador que funcione con uno de los siguientes sistemas operativos: Windows Vista® Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate, o Windows® XP Home Edition/Professional, o Windows® 2000 Professional. Puede resultar necesario emplear la función de actualización de Windows para instalar el Service Pack más reciente.
- El programa de instalación del controlador está disponible en 11 idiomas (inglés, francés, alemán, italiano, holandés, español, ruso, chino (simplificado), chino (tradicional), coreano, y japonés). Si emplea una versión de Windows en otro idioma, siga las instrucciones de la pantalla para seleccionar **[English (Inglés)]** como el idioma de instalación.
- Para instalar el software del controlador en su ordenador, deberá tener privilegios de administrador. Inicie sesión como el usuario establecido como administrador del ordenador antes de iniciar la instalación del controlador.
- Si se está ejecutando algún otro programa de Windows, ciérrelo antes de comenzar la instalación del controlador.
- Antes de comenzar la instalación del controlador, desconecte el interruptor de la alimentación del CDJ-400, y desenchufe el cable USB del ordenador.
- Si se conecta el CDJ-400 a un ordenador sin instalar el software del controlador, dependiendo del entorno del software del ordenador, pueden producirse errores en el ordenador del usuario.
- Si por alguna razón se cancela la instalación del software del controlador antes de que termine, siga los procedimientos indicados a continuación para reinstalar el software desde el principio.

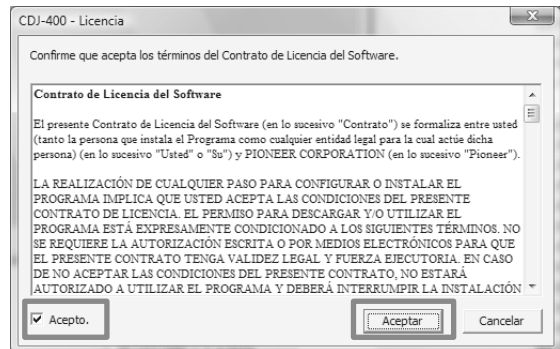
### [2] Instalación del controlador

- 1 Descargue el paquete de instalación del controlador del CDJ-400 (CDJ-400\_#.###.ese) del sitio Web (<http://www.prodjnet.com/support/>), y después de haberlo descargado a su ordenador, haga doble clic en el nombre del archivo (los dígitos #.### de arriba indican la versión del controlador).
- 2 Cuando aparezca el menú [Selección de idiomas], seleccione [Español], y luego haga clic en [Aceptar].



- \* Para interrumpir el proceso de instalación, haga clic en el botón **[Cancelar]**.

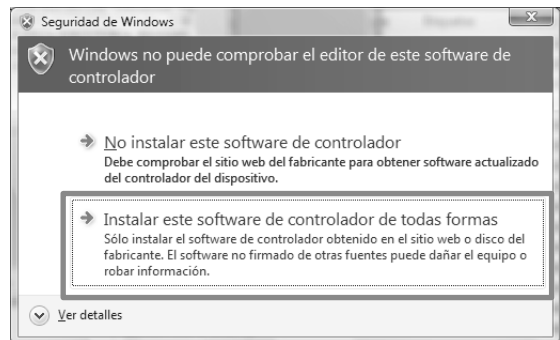
- 3 Cuando aparezca la pantalla de la [Licencia], lea el Contrato de Licencia del Software, y haga clic en el cuadro [Acepto.] para marcarlo, y luego haga clic en [Aceptar].



- \* Si no acepta los términos del Contrato de Licencia del Software, haga clic en el botón **[Cancelar]** para terminar la instalación.

- 4 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

- Si aparece el mensaje [Seguridad de Windows] durante la instalación, haga clic en **[Instalar este software de controlador de todas formas]** para continuar el proceso de instalación.



### <Para Windows XP>

- Si aparece el mensaje [Instalación de hardware] durante la instalación, haga clic en **[Continuar]** para continuar el proceso de instalación.

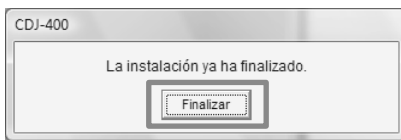


### <Para Windows 2000>

- Si aparece el mensaje **[Firma digital no encontrada]** durante la instalación, haga clic en el botón **[Sí]** para continuar el proceso de instalación.



- 5 Después de haberse completado la instalación, aparecerá el mensaje **[La instalación ya ha finalizado.]** Haga clic en el botón **[Finalizar]** para completar el proceso.



### [3] Conecte el CDJ-400 al ordenador

Conecte el CDJ-400 al ordenador empleando el cable USB, y luego conecte el interruptor de la alimentación del CDJ-400. Cuando se conecta el CDJ-400 por primera vez a un ordenador, o después de volver a conectar el ordenador USB del ordenador, es posible que aparezca el mensaje **[Instalando software de controlador de dispositivo]** en la pantalla del ordenador. En este caso, espere hasta que se visualice el mensaje **[Los dispositivos están listos para usarse.]**.

### <Para Windows XP>

- Durante el proceso de instalación, si aparece el mensaje **[¿Desea que Windows se conecte a Windows Update para buscar software?]** en la pantalla del ordenador, seleccione **[No por el momento]**, y haga clic en **[Siguiente]** para continuar el proceso de instalación.



- Durante la instalación, si aparece el mensaje **[¿Qué desea que haga el asistente?]** en la pantalla del ordenador, seleccione **[Instalar automáticamente el software (recomendado)]**, y luego haga clic en **[Siguiente]** para continuar la instalación.



- Si aparece el mensaje **[Instalación de hardware]** durante la instalación, haga clic en **[Continuar]** para continuar el proceso de instalación.



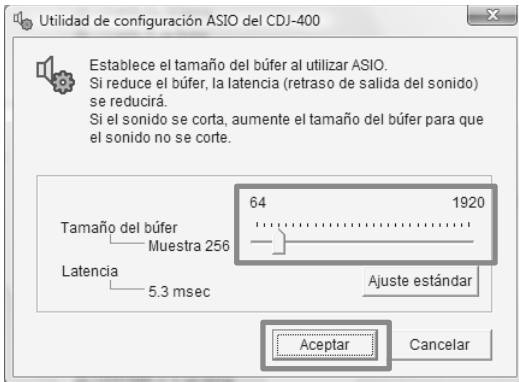
### <Para Windows 2000>

- Si aparece el mensaje **[Firma digital no encontrada]** durante la instalación, haga clic en el botón **[Sí]** para continuar el proceso de instalación.



#### [4] Ajuste del tamaño del búfer

El CDJ-400 está provisto de funciones propias de un dispositivo de audio que cumple las especificaciones ASIO (entrada y salida de secuencias de audio). Para ajustar el tamaño del búfer del dispositivo, haga clic en el botón del menú **[Iniciar]** de Windows, y luego en **[Todos los programas] → [Pioneer] → [CDJ-400] → [Utilidad de configuración ASIO del CDJ-400]**.



- \* Si se ajusta el tamaño del búfer a un valor más alto se evitarán pérdidas de sonido (sonido interrumpido), pero la latencia de los datos de audio resultante creará mayores retardos.
- \* Si en ese momento se está ejecutando un programa (software de DJ, etc.) que emplea el CDJ-400 como su dispositivo de audio designado, cierre el programa y luego ajuste el tamaño del búfer.

#### [5] Confirmación de la versión del controlador

Para confirmar la versión del controlador, haga clic en el botón del menú **[Iniciar]** de Windows, seguido por **[Todos los programas] → [Pioneer] → [CDJ-400] → [Utilidad de visualización de la versión del CDJ-400]**.



- \* Esta ventana también le permitirá confirmar la versión del firmware que está actualmente instalado. Sin embargo, deberá tener presente que la versión del firmware no se visualizará si no se ha conectado el CDJ-400 a un ordenador, o si el ordenador no se comunica correctamente con el CDJ-400.
- \* Podrá encontrar la información actualizada sobre el software del controlador del CDJ-400 en el sitio Web siguiente:  
<http://www.prodjnet.com/support>

© 2008 PIONEER CORPORATION. Todos los derechos reservados.

- Pioneer es una marca comercial registrada de Pioneer Corporation.
- Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation, registradas en los EE.UU. y en otros países. El nombre oficial de Windows es "Microsoft Windows Operating System."
- ASIO es una marca comercial registrada de Steinberg Media Technologies GmbH.
- Todos los demás nombres de marcas, de productos y de compañías mencionados son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.